

Den Europæiske Unions Tidende

L 244

Dansk udgave

Retsforskrifter

48. årgang

20. september 2005

Indhold	I	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1515/2005 af 19. september 2005 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1516/2005 af 19. september 2005 om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af byg, som det østrigske interventionsorgan ligger inde med	3
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1517/2005 af 19. september 2005 om importlicenser for varer inden for oksekødssektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia	9
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1518/2005 af 19. september 2005 om ændring af bilag I og III til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler for så vidt angår acetylisovaleryltylosin og fluazuron ⁽¹⁾	11
	★	Kommissionens forordning (EF) nr. 1519/2005 af 19. september 2005 om åbning af proceduren for tildeling af eksportlicenser for oste, der i 2006 skal udføres til Amerikas Forenede Stater under visse GATT-kontingenter	13
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2005 af 19. september 2005 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1011/2005, for produktionsåret 2005/06	19
	★	Kommissionens direktiv 2005/54/EF af 19. september 2005 om ændring af Rådets direktiv 91/414/EØF for at optage tribenuron som aktivt stof ⁽¹⁾	21

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst.

(Fortsættes på omslagets anden side)

Kommissionen

2005/659/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 15. september 2005 om EF-tilskud til vaccination mod bluetongue i Frankrig i 2004 og 2005** (meddelt under nummer K(2005) 3445) 24

2005/660/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 15. september 2005 om EF-tilskud til aktioner af hastende karakter til bekæmpelse af bluetongue i Portugal i 2004 og 2005** (meddelt under nummer K(2005) 3446) 28

Berigtigelser

- ★ **Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 2139/2004 af 8. december 2004 om tilpasning og gennemførelse af Rådets forordning (EØF) nr. 571/88 og om ændring af Kommissionens beslutning 2000/115/EF med henblik på tilrettelæggelse af fællesskabsundersøgelserne af landbrugsbedriftenes struktur i 2005 og 2007** (EUT L 369 af 16.12.2004) 34

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1515/2005**af 19. september 2005****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. september 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. september 2005.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landområder

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

BILAG

til Kommissionens forordning af 19. september 2005 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	39,4
	096	19,5
	204	49,2
	999	36,0
0707 00 05	052	89,6
	096	81,9
	999	85,8
0709 90 70	052	61,5
	999	61,5
0805 50 10	388	66,1
	524	60,9
	528	61,4
	999	62,8
0806 10 10	052	81,4
	212	105,3
	220	193,2
	624	133,0
	999	128,2
0808 10 80	388	80,9
	400	82,7
	508	34,6
	512	52,3
	528	22,9
	720	37,8
	800	136,7
	804	68,1
0808 20 50	999	64,5
	052	93,0
	388	68,1
	528	37,0
	720	84,9
	800	143,7
0809 30 10, 0809 30 90	999	85,3
	052	91,9
	624	108,8
0809 40 05	999	100,4
	052	77,7
	066	72,0
	098	65,3
	388	18,0
	508	24,5
	624	125,8
	999	63,9

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 750/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 12). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1516/2005**af 19. september 2005****om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af byg, som det østrigske interventionsorgan ligger inde med**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Procedurene og betingelserne for salg af korn fra interventionsorganerne er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93 ⁽²⁾.
- (2) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3002/92 ⁽³⁾ er der fastsat fælles gennemførelsesbestemmelser for kontrol med anvendelse af og/eller bestemmelse for produkter fra intervention.
- (3) I den nuværende markedssituation er det hensigtsmæssigt at åbne en løbende licitation med henblik på eksport af 30 530 t byg, som det østrigske interventionsorgan ligger inde med.
- (4) Der bør fastsættes særlige bestemmelser for at sikre, at transaktionerne og kontrollen hermed gennemføres korrekt. Til dette formål bør der indføres en ordning med sikkerhedsstillelse, så de tilstræbte mål nås, uden at det medfører overdrevne store udgifter for de erhvervsdrivende. Visse regler, bl.a. i forordning (EØF) nr. 2131/93, bør derfor fraviges.
- (5) For at undgå reimport bør der i forbindelse med den licitation, der åbnes i forbindelse med nærværende forordning, kun kunne eksporteres til visse tredjelande.
- (6) Ifølge artikel 7, stk. 2a, i forordning (EØF) nr. 2131/93 kan tilslagsmodtageren inden for et bestemt loft få refunderet de mest fordelagtige transportomkostninger mellem oplagringsstedet og det faktiske udgangssted for de eksporterede mængder. På grund af Østrigs geografiske beliggenhed bør denne bestemmelse anvendes.

(7) Med henblik på en modernisering af forvaltningen af ordningen bør det fastsættes, at oplysningerne til Kommissionen skal fremsendes ad elektronisk vej.

(8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det østrigske interventionsorgan indleder en løbende licitation for udførsel af byg, som det ligger inde med, på de i forordning (EØF) nr. 2131/93 fastsatte betingelser, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 2

Licitationen omfatter maksimalt 30 530 t byg med henblik på eksport til tredjelande undtagen Albanien, Bosnien-Hercegovina, Bulgarien, Canada, Kroatien, Liechtenstein, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Mexico, Rumænien, Serbien og Montenegro ⁽⁴⁾, Schweiz og USA.

Artikel 3

1. Ved eksport i henhold til denne forordning anvendes der hverken eksportrestitutioner, eksportafgifter eller månedlige forhøjelser.

2. Artikel 8, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2131/93 anvendes ikke.

3. Uanset artikel 16, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2131/93 er den pris, der skal betales ved eksport, lig med den pris, der er anført i budet uden månedlig forhøjelse.

4. Ifølge artikel 7, stk. 2a, i forordning (EØF) nr. 2131/93 kan tilslagsmodtageren inden for et loft, der fastsættes i licitationsbekendtgørelsen, få refunderet de mest fordelagtige transportomkostninger mellem oplagringsstedet og det faktiske udgangssted for de eksporterede mængder.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 191 af 31.7.1993, s. 76. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 749/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 10).

⁽³⁾ EFT L 301 af 17.10.1992, s. 17. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 770/96 (EFT L 104 af 27.4.1996, s. 13).

⁽⁴⁾ Inklusive Kosovo, som defineret ved resolution 1244 vedtaget af De Forenede Nationers Sikkerhedsråd den 10. juni 1999.

Artikel 4

1. Eksportlicenserne er gyldige fra udstedelsesdatoen, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2131/93, indtil udgangen af den fjerde efterfølgende måned.

2. Der kan ikke ansøges om eksportlicens i forbindelse med artikel 49 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 ⁽¹⁾, samtidig med at der indgives bud i forbindelse med den licitation, som indledes i henhold til nærværende forordning.

Artikel 5

1. Uanset artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2131/93 udløber fristen for indgivelse af bud vedrørende den første dellicitation den 29. september 2005, kl. 9.00 (belgisk tid).

Fristen for indgivelse af bud vedrørende de efterfølgende dellicitationer udløber hver torsdag kl. 9 (belgisk tid) undtagen den 3. november 2005, den 29. december 2005, den 13. april 2006 og den 25. maj 2006, uger, hvor der ikke afholdes nogen licitation.

Fristen for indgivelse af bud vedrørende den sidste dellicitation udløber den 22. juni 2006 kl. 9 (belgisk tid).

2. Buddene skal indgives til det østrigske interventionsorgan på nedenstående adresse:

AMA (Agrarmarkt Austria)
Dresdnerstraße 70
A-1200 Wien
Telefax: (43-1) 331 51-4624
(43-1) 331 51-4469.

Artikel 6

Interventionsorganet, oplagringsvirksomheden og tilslagsmodtageren, foretager, hvis tilslagsmodtageren ønsker det, efter fælles aftale inden udlagringen eller på tidspunktet for denne, alt efter tilslagsmodtagerens valg, prøveudtagning i hinandens nærværelse med en sådan hyppighed, at der mindst udtages en prøve for hver 500 t, og de lader prøverne analysere. Interventionsorganet kan lade sig repræsentere ved en befuldmægtiget, hvis denne dog ikke er lagerholderen.

⁽¹⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1741/2004 (EUT L 311 af 8.10.2004, s. 17).

Udtagningen og analysen af prøverne foretages inden for en frist på syv arbejdsdage fra datoen for tilslagsmodtagerens anmodning herom eller inden for en frist på tre arbejdsdage, hvis prøveudtagningen foretages ved udlagringen.

Analyseresultaterne meddeles Kommissionen ad elektronisk vej i tilfælde af tvist.

Artikel 7

1. Tilslagsmodtageren skal acceptere partiet, som det foreligger, hvis det af det endelige analyseresultat fremgår, at kvaliteten er:

- a) over den kvalitet, der er tilkendegivet i licitationsbekendtgørelsen
- b) højere end minimumskravene for intervention, men lavere end den kvalitet, der er beskrevet i licitationsbekendtgørelsen, idet forskellen dog skal ligge inden for en margen på:

— 1 kg/hl for rumvægten, uden at rumvægten dog er lavere end 64 kg/hl

— 1 procentpoint for vandindholdet

— $\frac{1}{2}$ procentpoint for urenheder som omhandlet i henholdsvis punkt B.2 og B.4 i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 824/2000 ⁽²⁾

— $\frac{1}{2}$ procentpoint for urenheder som omhandlet i punkt B.5 i bilaget til forordning (EF) nr. 824/2000, uden at de deri tilladte procentsatser for skadelige kerner og meldrøje dog derved ændres.

2. Hvis det af det endelige analyseresultat fremgår, at kvaliteten er højere end minimumskravene for intervention, men lavere end kvaliteten i licitationsbekendtgørelsen, og forskellen overskrider den margen, der er nævnt i stk. 1, litra b), kan tilslagsmodtageren:

- a) enten acceptere partiet, som det foreligger
- b) eller afvise at overtage det pågældende parti.

I det i første afsnit, litra b), nævnte tilfælde frigøres tilslagsmodtageren først for alle sine forpligtelser for det pågældende parti, herunder sikkerhedsstillelserne, efter straks at have informeret Kommissionen og interventionsorganet ved hjælp af formularen i bilag I.

⁽²⁾ EFT L 100 af 20.4.2000, s. 31. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1068/2005 (EUT L 174 af 7.7.2005, s. 65).

3. Hvis enderesultatet af analyserne af prøverne viser en kvalitet, der er lavere end minimumskraverne for intervention, må tilslagsmodtageren ikke afhente det pågældende parti. Tilslagsmodtageren frigøres først for alle sine forpligtelser for det pågældende parti, herunder sikkerhedsstillelserne, efter straks at have informeret Kommissionen og interventionsorganet ved hjælp af formularen i bilag I.

Artikel 8

I de i artikel 7, stk. 2, første afsnit, litra b), og artikel 7, stk. 3, nævnte tilfælde kan tilslagsmodtageren anmode interventionsorganet om at levere et andet parti byg af den fastsatte kvalitet uden yderligere udgifter. I så fald frigives sikkerhedsstillelsen ikke. Partiet skal udskiftes senest tre dage efter, at tilslagsmodtageren har anmodet herom. Tilslagsmodtageren informerer straks Kommissionen herom ved hjælp af formularen i bilag I.

Har tilslagsmodtageren efter en periode på højst en måned fra datoen for hans første anmodning om udskiftning af partiet endnu ikke modtaget et parti af den fastsatte kvalitet efter gentagne udskiftninger, frigøres han for alle sine forpligtelser, herunder sikkerhedsstillelserne, efter at han straks har informeret Kommissionen og interventionsorganet under anvendelse af formularen i bilag I.

Artikel 9

1. Hvis udlagringen af byg finder sted, inden de analyseresultater, der er nævnt i artikel 6, foreligger, bærer tilslagsmodtageren alle risici fra det tidspunkt, partiet afhentes, uden at dette dog indskrænker de klagemuligheder, som tilslagsmodtageren måtte have over for oplagringsvirksomheden.

2. Udgifterne til de prøveudtagninger og analyser, der er nævnt i artikel 6, undtagen dem, der er nævnt i artikel 7, stk. 3, afholdes af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) for højst én analyse pr. 500 t, undtagen udgifterne til overførsel fra én silo til en anden. Udgifterne til

overførsel fra én silo til en anden og udgifterne til yderligere analyser, som tilslagsmodtageren måtte ønske, afholdes af denne.

Artikel 10

Uanset artikel 12 i forordning (EØF) nr. 3002/92 skal dokumenterne vedrørende salg af byg efter nærværende forordning, specielt eksportlicensen, udlagringsanvisningen, jf. artikel 3, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 3002/92, udførselsangivelsen og eventuelt kontroleksemplar T5, være forsynet med en af angivelserne i bilag II.

Artikel 11

1. Den sikkerhed, der er stillet i henhold til artikel 13, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2131/93, frigives, så snart eksportlicenserne er blevet udstedt til tilslagsmodtagerne.

2. Uanset artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2131/93 stilles der i forbindelse med eksportforpligtelsen en sikkerhed svarende til forskellen mellem den interventionspris, der var gældende på tilslagsdatoen, og tilslagsprisen, dog ikke under 25 EUR/t. Halvdelen af dette beløb stilles ved licensudstedelsen og anden halvdel inden kornets afhentning.

Artikel 12

Det østrigske interventionsorgan underretter Kommissionen ad elektronisk vej om de modtagne bud senest to timer efter udløbet af fristen for indgivelse af bud. Meddelelsen sendes på en formular som vist i bilag III.

Artikel 13

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. september 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Meddelelse om afvisning og en eventuel udskiftning af partier i forbindelse med den løbende licitation med henblik på eksport af byg fra det østrigske interventionsorgan

(Forordning (EF) nr. 1516/2005)

- Navn på den bydende, der har fået tilslag:
- Licitationsdato:
- Dato for tilslagsmodtagers afvisning af partiet:

Parti nr.	Mængde (t)	Siloens adresse	Begrundelse for afvisning af overtagelse
			— rumvægt (kg/hl) — % spirede kerner — % andre urenheder (Schwarzbesatz) — % bestanddele, som ikke er mangelfri kornkerner — andet

BILAG II

Angivelser som omhandlet i artikel 10

- *på spansk:* Cebada de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) n° 1516/2005
- *på tjekkisk:* Intervenční ječmen nepodléhá vývozní náhradě ani clu, nařízení (ES) č. 1516/2005
- *på dansk:* Byg fra intervention uden restitutionsydelse eller -afgift, forordning (EF) nr. 1516/2005
- *på tysk:* Interventionsgerste ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Verordnung (EG) Nr. 1516/2005
- *på estisk:* Sekkumisoder, mille puhul ei rakendata toetust või maksu, määrus (EÜ) nr 1516/2005
- *på græsk:* Κριθή παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1516/2005
- *på engelsk:* Intervention barley without application of refund or tax, Regulation (EC) No 1516/2005
- *på fransk:* Orge d'intervention ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) n° 1516/2005
- *på italiensk:* Orzo d'intervento senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 1516/2005
- *på lettisk:* Intervences mieži bez kompensācijas vai nodokļa piemērošanas, Regula (EK) Nr. 1516/2005
- *på litauisk:* Intervenciniai miežiai, kompensacija ar mokesčiai netaikytini, Reglamentas (EB) Nr. 1516/2005
- *på ungarsk:* Intervenció árpa, visszatérítés, illetve adó nem alkalmazandó, 1516/2005/EK rendelet
- *på nederlandsk:* Gerst uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, Verordening (EG) nr. 1516/2005
- *på polsk:* Jęczmień interwencyjny niedający prawa do refundacji ani do opłaty, rozporządzenie (WE) nr 1516/2005
- *på portugisisk:* Cevada de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) n.º 1516/2005
- *på slovakisk:* Intervenčný jačmeň nepodlieha vývozným náhradám ani clu, nariadenie (ES) č. 1516/2005
- *på slovensk:* Intervencija ječmena brez zahtevkov za nadomestila ali carine, Uredba (ES) št. 1516/2005
- *på finsk:* Interventio-ohra, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) N:o 1516/2005
- *på svensk:* Interventionskorn, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 1516/2005.

BILAG III

Løbende licitation med henblik på eksport af byg, som det østrigske interventionsorgan ligger inde med

Formular (*)

(Forordning (EF) nr. 1516/2005)

1	2	3	4	5	6	7
Nummerering af bydende	Parti nr.	Mængde (t)	Pris budt ⁽¹⁾ (EUR/t)	Tillæg (+) Fradrag (-) (EUR/t) (p.m.)	Handelsomkostninger ⁽²⁾ (EUR/t)	Bestemmel-sessted
1						
2						
3						
osv.						

⁽¹⁾ Denne pris omfatter tillæggene eller fradragene for det parti, budet vedrører.

⁽²⁾ Handelsomkostningerne omfatter tjenesteydelser og forsikring efter udlagringen fra interventionslager indtil stadiet frit om bord (FOB) i eksporthavnen undtagen udgifter til transport. De meddelte udgifter fastslås på grundlag af gennemsnittet af de faktiske omkostninger, som interventionsorganet har konstateret i halvåret forud for indledningen af licitationen, og udtrykkes i EUR/t.

(*) Sendes til GD AGRI (D/2).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1517/2005

af 19. september 2005

om importlicenser for varer inden for oksekødssektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1254/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for oksekød ⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2286/2002 af 10. december 2002 om ordningen for landbrugsprodukter og varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1706/98 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2247/2003 af 19. december 2003 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser i oksekødssektoren til Rådets forordning (EF) nr. 2286/2002 om ordningen for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne ⁽³⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Med artikel 1 i forordning (EF) nr. 2247/2003 åbnes der mulighed for udstedelse af importlicenser for produkter fra oksekødssektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia. Indførslerne må imidlertid ikke overstige de mængder, som er fastsat for hvert af disse eksporterende tredjelande.

(2) De licensansøgninger, der er indgivet fra den 1. til den 10. september 2005, udtrykt som udbenet kød, i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2247/2003, overstiger for produkter med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia ikke de disponible mængder for disse lande. Det er derfor muligt at udstede importlicenser for de mængder, der er anmodet om licens for.

(3) De restmængder, for hvilke der kan ansøges om licenser fra den 1. oktober 2005, bør fastsættes, uden at den samlede mængde på 52 100 t overskrides.

(4) Det bør understreges, at denne forordning ikke tilsidesætter bestemmelserne i Rådets direktiv 72/462/EØF af

12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande ⁽⁴⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Nedenstående medlemsstater udsteder den 21. september 2005 importlicenser for produkter fra oksekødssektoren, udtrykt som udbenet kød, med oprindelse i visse stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet for nedenstående mængder og oprindelseslande:

Det Forenede Kongerige:

— 150 t med oprindelse i Botswana

— 750 t med oprindelse i Namibia

Tyskland:

— 650 t med oprindelse i Botswana

— 120 t med oprindelse i Namibia.

Artikel 2

Der kan i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2247/2003 indgives licensansøgninger i løbet af de ti første dage af oktober 2005 for følgende mængder udbenet oksekød:

Botswana:	12 386 t
Kenya:	142 t
Madagaskar:	7 579 t
Swaziland:	3 337 t
Zimbabwe:	9 100 t
Namibia:	4 305 t.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 21. september 2005.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 21. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1899/2004 (EUT L 328 af 30.10.2004, s. 67).

⁽²⁾ EFT L 348 af 21.12.2002, s. 5.

⁽³⁾ EUT L 333 af 20.12.2003, s. 37. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1118/2004 (EUT L 217 af 17.6.2004, s. 10).

⁽⁴⁾ EFT L 302 af 31.12.1972, s. 28. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. september 2005.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landområder*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1518/2005

af 19. september 2005

om ændring af bilag I og III til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler for så vidt angår acetylisovaleryltylosin og fluazuron

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 af 26. juni 1990 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler ⁽¹⁾, særlig artikel 2 og artikel 4, stk. 3,

under henvisning til udtalelser fra Det Europæiske Lægemiddelagentur udarbejdet af Udvalget for Veterinærlægemidler, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Alle farmakologisk virksomme stoffer, som inden for Fællesskabet anvendes i veterinærlægemidler til behandling af dyr bestemt til konsum, skal vurderes i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2377/90.

(2) Acetylisovaleryltylosin er opført i bilag I til forordning (EØF) nr. 2377/90 for svin for så vidt angår muskel, hud og fedt, lever samt nyre. Stoffet er også opført i bilag III til nævnte forordning for fjerkræ for så vidt angår hud og fedt samt lever, og det er bestemt, at stoffet ikke må anvendes til dyr, hvis æg anvendes til konsum, i afventning af afslutningen af videnskabelige undersøgelser. Disse undersøgelser er nu afsluttet, og acetylisovaleryltylosin bør derfor indsættes i bilag I til forordningen for fjerkræ.

(3) En ansøgning om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af »fluazuron« er indgivet. For at gøre det muligt at afslutte de videnskabelige undersøgelser vedrørende kvæg bør fluazuron opføres i bilag III til forordning (EØF) nr. 2377/90.

(4) Forordning (EØF) nr. 2377/90 bør ændres i overensstemmelse hermed.

(5) Fristen for, hvornår denne forordning finder anvendelse, bør være tilstrækkelig lang til, at medlemsstaterne får mulighed for i de markedsføringstilladelser, der er udstedt i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/82/EF af 6. november 2001 om oprettelse af en fællesskabskodeks for veterinærlægemidler ⁽²⁾, at foretage de tilpasninger, som på baggrund af denne forordning måtte være nødvendige.

(6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Veterinærlægemidler —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og III til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 19. november 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. september 2005.

På Kommissionens vegne

Günter VERHEUGEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1356/2005 (EUT L 214 af 19.8.2005, s. 3).

⁽²⁾ EFT L 311 af 28.11.2001, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2004/28/EF (EUT L 136 af 30.4.2004, s. 58).

BILAG

A. Følgende stof(fer) indskrives i bilag I (liste over farmakologisk virksomme stoffer, for hvilke der er fastsat maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer).

- »1. Antimikrobielle lægemidler
- 1.2. Antibiotika
- 1.2.4. Macrolider

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv
Acetylisovaleryltylosin	Sum af acetyl-isovaleryltylosin og 3-O-acetyltylosin	Fjerkræ ⁽¹⁾	50 µg/kg 50 µg/kg	Hud og fedt Lever

(¹) Må ikke anvendes til dyr, hvis æg anvendes til konsum.«

B. Følgende stof(fer) indskrives i bilag III (liste over farmakologisk virksomme stoffer, der anvendes i veterinærlægemidler, og for hvilke der er fastsat midlertidige maksimalgrænseværdier).

- »2. Antiparasitære lægemidler
- 2.2. Midler mod ektoparasitter
- 2.2.5. Acylurea-derivater

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv
Fluazuron ⁽¹⁾	Fluazuron	Kvæg ⁽²⁾	200 µg/kg 7 000 µg/kg 500 µg/kg 500 µg/kg	Muskel Fedt Lever Nyre

(¹) Midlertidige MRL-grænseværdier udløber den 1.1.2007.
(²) Må ikke anvendes til dyr, hvis mælk anvendes til konsum.«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1519/2005**af 19. september 2005****om åbning af proceduren for tildeling af eksportlicenser for oste, der i 2006 skal udføres til Amerikas Forenede Stater under visse GATT-kontingenter**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 30, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter artikel 20 i Kommissionens forordning (EF) nr. 174/1999 af 26. januar 1999 om særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 for så vidt angår anvendelsen af eksportlicenser og eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter ⁽²⁾ kan eksportlicenser for ost, der udføres til Amerikas Forenede Stater under de kontingenter, der er en følge af aftalerne, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger, tildeles efter en særlig procedure.
- (2) Proceduren bør åbnes for udførsler i 2006, og de supplerende bestemmelser hertil bør fastsættes.
- (3) Ved importforvaltningen skelner myndighederne i USA mellem det supplerende kontingent, som EF blev indrømmet under Uruguay-runden, og de kontingenter, der oprindeligt var et resultat af Tokyo-runden. Eksportlicenserne bør tildeles under hensyn til, om produkterne kommer i betragtning for det pågældende USA-kontingent som beskrevet i Harmonized Tariff Schedule of the United States of America.
- (4) Med henblik på at få udført den størst mulige mængde under de kontingenter, som der er en beskeden interesse for, bør der tillades ansøgninger, der omfatter hele kontingentmængden.
- (5) For at sikre stabilitet og sikkerhed for de erhvervsdrivende, der indgiver ansøgninger under denne særordning, bør det fastsættes, på hvilken dato ansøgninger anses for indgivet efter artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 174/1999.

- (6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportlicenser for produkter henhørende under KN-kode 0406 og nævnt i bilag I, som i 2006 skal udføres til Amerikas Forenede Stater under de kontingenter, der er omhandlet i artikel 20, stk. 1, i forordning (EF) nr. 174/1999, udstedes i overensstemmelse med artikel 20 i forordning (EF) nr. 174/1999 og nærværende forordning.

Artikel 2

1. Ansøgning om foreløbig licens, jf. artikel 20, stk. 2, i forordning (EF) nr. 174/1999 (i det følgende benævnt »ansøgning«), indgives til myndighederne i perioden 26. til 30. september 2005.

2. En ansøgning tages kun i betragtning, hvis den indeholder alle de oplysninger, der er omhandlet i artikel 20, stk. 2, i forordning (EF) nr. 174/1999, og hvis den ledsages af de deri nævnte dokumenter.

Er de disponible mængder for en gruppe produkter, der er angivet i kolonne 2 i bilag I, fordelt mellem kontingentet efter Uruguay-runden og kontingentet efter Tokyo-runden, kan en ansøgning kun vedrøre et af kontingenterne, idet det pågældende kontingent anføres i kolonnen for gruppe- og kontingentidentifikation, jf. kolonne 3 i bilag I.

De i artikel 20, stk. 2, i forordning (EF) nr. 174/1999 omhandlede oplysninger fremlægges efter modellen i bilag II.

3. Med hensyn til kontingenterne med betegnelserne 22-Tokyo og 22-Uruguay i kolonne 3 i bilag I skal ansøgningen mindst omfatte 10 t og må ikke overstige den mængde, der er disponibel under det pågældende kontingent som fastsat i kolonne 4 i samme bilag.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 186/2004 (EUT L 29 af 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EFT L 20 af 27.1.1999, s. 8. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1513/2005 (EUT L 241 af 17.9.2005, s. 45).

Med hensyn til de andre kontingenter i kolonne 3 i bilag I skal ansøgningen mindst omfatte 10 t, men højst 40 % af den mængde, der er disponibel under det pågældende kontingent som fastsat i kolonne 4 i samme bilag.

4. En ansøgning tages kun i betragtning, hvis ansøgeren skriftligt erklærer, at han ikke har indgivet og ikke agter at indgive andre ansøgninger for den pågældende gruppe produkter og det pågældende kontingent.

Indgiver en ansøger flere ansøgninger for den samme gruppe produkter og det samme kontingent i en eller flere medlemsstater, tages ingen af ansøgningerne i betragtning.

5. Med henblik på artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 174/1999 anses alle ansøgninger, der indgives inden for fristen i stk. 1, for at være indgivet den 26. september 2005.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne meddeler senest fem arbejdsdage efter indgivelsesperiodens udløb Kommissionen, hvilke ansøgninger der er indgivet for hver af produktgrupperne og i givet fald for kontingenterne i bilag I.

Alle meddelelser, herunder også meddelelser om ingen ansøgninger, fremsendes pr. telefax efter modellen i bilag III.

2. Meddelelsen omfatter for hver gruppe og i givet fald for hvert kontingent følgende:

- a) en liste over ansøgere
- b) de mængder, som hver ansøger har ansøgt om, opdelt efter produktkode i den kombinerede nomenklatur, samt deres kode i Harmonized Tariff Schedule of the United States of America (2005)

- c) angivelse af, om ansøgeren udførte de pågældende produkter i de tre foregående år
- d) navn og adresse for den af ansøgeren udpegede importør og angivelse af, om importøren er et datterselskab til ansøgeren.

Artikel 4

I henhold til artikel 20, stk. 3, 4 og 5, i forordning (EF) nr. 174/1999 tildeler Kommissionen hurtigst muligt licenserne og underretter senest den 31. oktober 2005 medlemsstaterne herom.

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen senest fem arbejdsdage efter offentliggørelsen af koefficienterne for tildeling af foreløbige licenser for hver gruppe og i givet fald for hvert kontingent de mængder pr. ansøger, som der er tildelt foreløbige licenser for efter artikel 20, stk. 4, i forordning (EF) nr. 174/1999.

Meddelelsen skal afgives pr. telefax ved anvendelse af den standardformular, der er gengivet i bilag IV.

Artikel 5

Medlemsstaterne kontrollerer de oplysninger, der er meddelt efter artikel 3 i nærværende forordning og artikel 20, stk. 2, i forordning (EF) nr. 174/1999, inden de endelige licenser udstedes senest den 31. december 2005.

Konstateres det, at en erhvervsdrivende, der har fået udstedt en foreløbig licens, har afgivet urigtige oplysninger, annulleres licensen, og sikkerheden fortabes. Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. september 2005.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG I

Ost, der skal udføres til USA i 2006 i henhold til visse GATT-kontingenter

(Artikel 20 i forordning (EF) nr. 174/1999 og forordning (EF) nr. 1513/2005)

Identifikation af gruppe i overensstemmelse med de supplerende bemærkninger i kapitel 4 i Harmonised Tariff Schedule of the United States of America		Identifikation af gruppe og kontingent	Mængde disponibel i 2006
Bemærkning til	Gruppe		Tons
(1)	(2)	(3)	(4)
16	Not specifically provided for (NSPF)	16 — Tokyo	908,877
		16 — Uruguay	3 446,000
17	Blue Mould	17	350,000
18	Cheddar	18	1 050,000
20	Edam/Gouda	20	1 100,000
21	Italian type	21	2 025,000
22	Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation	22 — Tokyo	393,006
		22 — Uruguay	380,000
25	Swiss or Emmenthaler cheese with eye formation	25 — Tokyo	4 003,172
		25 — Uruguay	2 420,000

BILAG II
Fremlæggelse af de oplysninger, der kræves efter artikel 20, stk. 2, i forordning (EF) nr. 174/1999

Identifikation af gruppe og kontingent som omhandlet i kolonne 3 i bilag I forordning (EF) nr. 1513/2005:

Navn på gruppe i kolonne 2 i bilag I til forordning (EF) nr. 1513/2005:

Kontingent fastsat under:

Uruguay-runden: ☐

Tokyo-runden: ☐

Navn/adresse på ansøger	Produktkode i den kombinerede nomenklatur	Mængde, der er ansøgt om i tons	Udførsel til USA i 2002-2004		Harmonised Tariff Schedule of the USA-kode	Navn/adresse på den udpegede importør	Importør er datterselskab ⁽¹⁾
			I hvert af de 3 år	I mindst 1 af de 3 år			
			Ja ☐	Ja ☐			Ja ☐
			Ja ☐	Ja ☐			
			Ja ☐	Ja ☐			
I alt:							

⁽¹⁾ Eller anses for at være et datterselskab efter artikel 20, stk. 2, i forordning (EF) nr. 174/1999.

BILAG III

Fremlæggelse af de oplysninger, der kræves efter artikel 20, stk. 2, i forordning (EF) nr. 174/1999

Identifikation af gruppe og kontingent som omhandlet i kolonne 3 i bilag I forordning (EF) nr. 1513/2005:

Navn på gruppe i kolonne 2 i bilag I til forordning (EF) nr. 1513/2005:

Kontingent fastsat under: Uruguay-runden: ☐ Tokyo-runden: ☐

Nr.	Navn/adresse på ansøger	Produktkode i den kombinerede nomenklatur	Mængde, der er ansøgt om i tons	Udførsel til USA i 2002-2004		Harmonised Tariff Schedule of the USA-kode	Navn/adresse på den udpegede importør	Importør er datterselskab ⁽¹⁾
				I hvert af de 3 år	I mindst 1 af de 3 år			
1				Ja ☐	Ja ☐			Ja ☐
				Ja ☐	Ja ☐			
				Ja ☐	Ja ☐			
		I alt:						
2				Ja ☐	Ja ☐			Ja ☐
				Ja ☐	Ja ☐			
				Ja ☐	Ja ☐			
		I alt:						
3				Ja ☐	Ja ☐			Ja ☐
				Ja ☐	Ja ☐			
				Ja ☐	Ja ☐			
		I alt:						
4				Ja ☐	Ja ☐			Ja ☐
				Ja ☐	Ja ☐			
				Ja ☐	Ja ☐			
		I alt:						
5				Ja ☐	Ja ☐			Ja ☐
				Ja ☐	Ja ☐			
				Ja ☐	Ja ☐			
		I alt:						

⁽¹⁾ Eller anses for at være et datterselskab efter artikel 20, stk. 2, i forordning (EF) nr. 174/1999.

BILAG IV

Oversigt over foreløbige licenser, der er udstedt efter artikel 20, stk. 4, i forordning (EF) nr. 174/1999

Identifikation af gruppe og kontingent som omhandlet i kolonne 3 i bilag I til forordning (EF) nr. 1513/2005	Kontingent fastsat under	Navn/adresse på ansøger	Produktkode i den kombinerede nomenklatur	Mængde, der er ansøgt om i tons	Navn/adresse på den udpegede importør	Tildelt mængde ⁽¹⁾ i tons
	Uruguay-runden ☐					
	Tokyo-runden ☐					
	Uruguay-runden ☐		I alt:		I alt:	
	Tokyo-runden ☐					
	Uruguay-runden ☐		I alt:		I alt:	
	Tokyo-runden ☐					
	Uruguay-runden ☐					
	Tokyo-runden ☐					
	Uruguay-runden ☐		I alt:		I alt:	
	Tokyo-runden ☐					
	Uruguay-runden ☐					
	Tokyo-runden ☐					
	Uruguay-runden ☐		I alt:		I alt:	
	Tokyo-runden ☐					
	Uruguay-runden ☐					
	Tokyo-runden ☐					
	Uruguay-runden ☐		I alt:		I alt:	
	Tokyo-runden ☐					

⁽¹⁾ Mængder, der tildeles ved lodtrækning, fordeles på de enkelte KN-koder i forhold til mængder produkt pr. KN-kode, der ansøges om.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1520/2005**af 19. september 2005****om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1011/2005, for produktionsåret 2005/06**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1423/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af sukkerprodukter undtagen melasse ⁽²⁾, særlig artikel 1, stk. 2, andet afsnit, andet punktum, og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De repræsentative priser og tillægstolden ved import af hvidt sukker, råsukker og visse sirupper for produktionsåret 2005/06 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1011/2005 ⁽³⁾. Disse repræsentative priser

og denne tillægstold er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1427/2005 ⁽⁴⁾.

- (2) Under hensyn til de oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, bør de pågældende beløb ændres i overensstemmelse med bestemmelserne og betingelserne i forordning (EF) nr. 1423/95 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1423/95 omhandlede produkter, og som for produktionsåret 2005/06 blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1011/2005, ændres og er vist i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 20. september 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. september 2005.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 39/2004 (EUT L 6 af 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ EFT L 141 af 24.6.1995, s. 16. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 624/98 (EFT L 85 af 20.3.1998, s. 5).

⁽³⁾ EUT L 170 af 1.7.2005, s. 35.

⁽⁴⁾ EUT L 225 af 31.8.2005, s. 15.

BILAG

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af hvidt sukker, råukker og produkter i KN-kode 1702 90 99 og anvendes fra den 20. september 2005

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	22,93	4,84
1701 11 90 ⁽¹⁾	22,93	10,07
1701 12 10 ⁽¹⁾	22,93	4,64
1701 12 90 ⁽¹⁾	22,93	9,64
1701 91 00 ⁽²⁾	27,43	11,52
1701 99 10 ⁽²⁾	27,43	7,00
1701 99 90 ⁽²⁾	27,43	7,00
1702 90 99 ⁽³⁾	0,27	0,38

⁽¹⁾ Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt II, til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 (EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1).

⁽²⁾ Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt I, til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 (EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1).

⁽³⁾ Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2005/54/EF

af 19. september 2005

om ændring af Rådets direktiv 91/414/EØF for at optage tribenuron som aktivt stof

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler ⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 1, og,

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 451/2000 ⁽²⁾ og (EF) nr. 703/2001 ⁽³⁾ fastsættes de nærmere bestemmelser for iværksættelsen af anden fase af det arbejdsprogram, der er omhandlet i artikel 8, stk. 2, i direktiv 91/414/EØF, og opstilles en liste over aktive stoffer, som skal vurderes med henblik på eventuel optagelse i bilag I til direktiv 91/414/EØF. Listen omfatter tribenuron.

(2) Tribenurons virkninger på menneskers sundhed og miljøet er blevet vurderet i henhold til forordning (EF) nr. 451/2000 og (EF) nr. 703/2001 for en række anvendelsesformål, som anmelderne har foreslået. Ved disse forordninger udpeges endvidere de rapporterende medlemsstater, som skal forelægge Den Europæiske Fødevaresikkerhedsautoritet (EFSA) deres vurderingsrapporter og henstillinger, jf. artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 451/2000. For tribenuron (i form af tribenuron-methyl) var den rapporterende medlemsstat Sverige, og alle relevante oplysninger blev forelagt den 19. juni 2003.

(3) Medlemsstaterne og EFSA har underkastet vurderingsrapporten et peer review i EFSA's evalueringsarbejdsgruppe, og den blev forelagt Kommissionen den 19. oktober 2004 i form af EFSA's videnskabelige rapport om tribenuron ⁽⁴⁾. Denne rapport er blevet behandlet af medlemsstaterne og Kommissionen i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed, og behandlingen blev afsluttet den 15. februar 2005 med Kommissionens reviderede vurderingsrapport om tribenuron.

(4) Det fremgår af diverse undersøgelser, at plantebeskyttelsesmidler, der indeholder tribenuron, kan forventes generelt at opfylde kravene i artikel 5, stk. 1, litra a) og b), i direktiv 91/414/EØF, især med hensyn til de anvendelsesformål, der er undersøgt og udførligt beskrevet i Kommissionens reviderede vurderingsrapport. Tribenuron bør derfor optages i bilag I for at sikre, at godkendelse af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder det pågældende aktive stof, i alle medlemsstater finder sted i overensstemmelse med direktivet.

(5) Før et aktivt stof optages i bilag I, bør medlemsstaterne og de berørte parter have en rimelig frist til at forberede sig, så de kan opfylde de nye krav, optagelsen medfører.

(6) Uden at det berører de forpligtelser, der i henhold til direktiv 91/414/EØF følger af, at et aktivt stof optages i bilag I, bør medlemsstaterne have en frist på seks måneder efter optagelsen til at tage eksisterende godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder tribenuron, op til fornyet overvejelse for at sikre, at kravene i direktiv 91/414/EØF, navnlig i artikel 13, og de relevante betingelser i bilag I er opfyldt. Medlemsstaterne bør, alt efter hvad der er relevant, ændre, erstatte eller tilbagekalde eksisterende godkendelser i henhold til direktiv 91/414/EØF. Uanset ovenstående frist bør der afsættes en længere periode til indgivelse og vurdering af det fuldstændige dossier, jf. bilag III, for hvert plantebeskyttelsesmiddel og for hvert enkelt påtænkt anvendelsesformål i overensstemmelse med de ensartede principper i direktiv 91/414/EØF.

(7) Erfaringerne fra tidligere optagelser i bilag I til direktiv 91/414/EØF af aktive stoffer, som er vurderet inden for rammerne af Kommissionens forordning (EØF) nr. 3600/92 ⁽⁵⁾, har vist, at der kan opstå vanskeligheder med fortolkningen af de pligter, som indehavere af eksisterende godkendelser har med hensyn til adgang til data. For at undgå yderligere vanskeligheder synes det derfor nødvendigt at præcisere medlemsstaternes pligter, især pligten til at kontrollere, at indehaveren af en godkendelse kan påvise, at han har adgang til et dossier, der opfylder kravene i bilag II til direktivet. Denne præcisering pålægger imidlertid ikke medlemsstaterne eller indehavere af godkendelser nye forpligtelser i forhold til de hidtil vedtagne direktiver om ændring af bilag I.

⁽¹⁾ EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1. Senest ændret ved Europa Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 396/2005 (EUT L 70 af 16.3.2005, s. 1).

⁽²⁾ EFT L 55 af 29.2.2000, s. 25. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1044/2003 (EUT L 151 af 19.6.2003, s. 32).

⁽³⁾ EFT L 98 af 7.4.2001, s. 6.

⁽⁴⁾ EFSA's videnskabelige rapport (2004) 15, 1-520, Peer review of the pesticide risk assessment of tribenuron (færdigbehandlet den 19. oktober 2004).

⁽⁵⁾ EFT L 366 af 15.12.1992, s. 10. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2266/2000 (EFT L 259 af 13.10.2000, s. 27).

- (8) Direktiv 91/414/EØF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (9) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilag I til direktiv 91/414/EØF ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den 31. august 2006 de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenlignings-tabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

De anvender disse bestemmelser fra den 1. september 2006.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 3

1. Om nødvendigt ændrer eller tilbagekalder medlemsstaterne i henhold til direktiv 91/414/EØF senest den 31. august 2006 eksisterende godkendelser af plantebeskyttelsesmidler, der indeholder tribenuron som aktivt stof.

Inden da skal medlemsstaterne navnlig kontrollere, at betingelserne i bilag I til direktiv 91/414/EØF vedrørende tribenuron er overholdt, dog ikke betingelserne i del B vedrørende dette aktive stof, og at indehaveren af godkendelsen er i besiddelse af eller har adgang til et dossier, der opfylder kravene i bilag II til direktivet, jf. betingelserne i direktivets artikel 13.

2. Uanset stk. 1 revurderer medlemsstaterne for hvert godkendt plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder tribenuron, enten som eneste aktive stof eller som ét af flere aktive stoffer, som alle er optaget i bilag I til direktiv 91/414/EØF pr. 28. februar 2006, midlet i overensstemmelse med de ensartede principper i bilag VI til direktiv 91/414/EØF på grundlag af et dossier, der opfylder kravene i bilag III til nævnte direktiv, idet der samtidig tages højde for del B i bilag I til direktivet vedrørende tribenuron. På grundlag af den vurdering fastslår medlemsstaterne, om midlet opfylder kravene i artikel 4, stk. 1, litra b)-e), i direktiv 91/414/EØF.

Derefter skal medlemsstaterne:

- a) hvis det drejer sig om et middel, der indeholder tribenuron som eneste aktive stof, om nødvendigt ændre eller tilbagekalde godkendelsen senest den 28. februar 2010, eller
- b) hvis det drejer sig om et middel, der indeholder tribenuron som ét af flere aktive stoffer, om nødvendigt ændre eller tilbagekalde godkendelsen senest den 28. februar 2010 eller senest den dato, der er fastsat for en sådan ændring eller tilbagekaldelse i det eller de pågældende direktiver, hvorved det eller de pågældende stoffer blev optaget i bilag I til direktiv 91/414/EØF, alt efter hvilket der er det seneste tidspunkt.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft den 1. marts 2006.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. september 2005.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

BILAG

Følgende indsættes sidst i tabellen i bilag I til direktiv 91/414/EØF:

Nr.	Almindeligt anvendt navn, identifikationsnr.	IUPAC-navn	Renhed (1)	Ikrafttrædelse	Udløbsdato for stoffets optagelse i listen	Særlige bestemmelser
»107	Tribenuron CAS-nr. 106040-48-6 (tribenuron) CIPAC-nr. 546	2-[4-methoxy-6-methyl-1,3,5-triazin-2-yl(methyl)carbamoylsulfamoyl]benzoesyre	950 g/kg (udtrykt som tribenuron-methyl)	1. marts 2006	28. februar 2016	DEL A Må kun tillades anvendt som herbicid. DEL B Med henblik på gennemførelsen af de ensartede principper i bilag VI skal der tages hensyn til konklusionerne i den reviderede vurderingsrapport om tribenuron, særlig tillæg I og II, som færdigbehandlet i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed den 15. februar 2005. Ved denne samlede vurdering skal medlemsstaterne være særligt opmærksomme på at beskytte landplanter, der ikke er målarter, højere vandplanter og grundvandet under sårbare forhold. Godkendelsesbetingelserne bør omfatte risikobegrænsende foranstaltninger, hvis det er relevant.«

(1) Yderligere oplysninger om de aktive stoffers identitet og specifikationer fremgår af den reviderede vurderingsrapport.

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 15. september 2005

om EF-tilskud til vaccination mod bluetongue i Frankrig i 2004 og 2005

(meddelt under nummer K(2005) 3445)

(Kun den franske udgave er autentisk)

(2005/659/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2000/75/EF af 20. november 2000 om vedtagelse af specifikke bestemmelser vedrørende foranstaltninger til bekæmpelse og udryddelse af bluetongue hos får ⁽¹⁾ særlig artikel 9, stk. 2,

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet ⁽²⁾ særlig artikel 3, stk. 3 og 4, og artikel 3, stk. 5, andet led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Siden 2000 er der forekommet udbrud af bluetongue i Frankrig, nærmere bestemt på Korsika.
- (2) Den 13. september 2004 indberettede Frankrig nye udbrud af bluetongue på Korsika. Det blev bekræftet, at serotyperne 2, 4 og 16 forekom.
- (3) Udbrud af bluetongue udgør en alvorlig fare for bestandene i Fællesskabet.
- (4) Kommissionen har vedtaget en række beslutninger, herunder senest beslutning 2005/393/EF af 23. maj 2005 om beskyttelses- og overvågningszoner i forbin-

delse med bluetongue og betingelserne for flytninger ud af og gennem disse zoner ⁽³⁾, med henblik på at fastlægge beskyttelses- og overvågningszoner og de betingelser, dyrene skal opfylde ved flytninger ud af de disse zoner.

- (5) Da sygdommen udelukkende overføres af stikkende insekter, er de eneste relevante foranstaltninger blandt dem, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, i beslutning 90/424/EØF, dem, der har til formål enten at beskytte dyrene mod vektorangreb (behandling med insekticider, kun udendørsophold på tidspunkter, hvor vektorerne ikke er så aktive) eller at forebygge, at epidemien vokser som følge af flytninger af dyr (beslutning 2005/393/EF). Det er kun relevant at aflive dyr af modtagelige arter, når der er tale om klinisk syge dyr.

- (6) Da virusset fortsat cirkulerer og vaccinen kun yder beskyttelse i et år, bør vaccination mod bluetongue gentages hvert år for at standse epidemiens vækst. Som følge af udviklingen i sygdomssituationen er det derfor hensigtsmæssigt at iværksætte en vaccinationskampagne i beskyttelseszonerne omkring udbruddene.

- (7) Med vaccination kan man som supplement til de allerede vedtagne foranstaltninger

a) nedbringe dødeligheden blandt får

b) forebygge viræmi blandt kvæg og dermed tillade flytninger af kvæg ud af spærrezoneerne.

⁽¹⁾ EFT L 327 af 22.12.2000, s. 74.

⁽²⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/99/EF (EUT L 325 af 12.12.2003, s. 31).

⁽³⁾ EUT L 130 af 24.5.2005, s. 22. Senest ændret ved beslutning 2005/603/EF (EUT L 206 af 9.8.2005, s. 11).

- (8) Frankrig har forelagt en vaccinationsplan, der omfatter anvendelse af den nye inaktiverede vaccine (serotype 2), der nu er til rådighed.
- (9) Den 23. november 2004 indgav Frankrig en anmodning om refusion af udgifterne til vaccination mod sygdommen. Ifølge de foreliggende oplysninger er der blevet indkøbt ca. 300 000 doser inaktiveret vaccine af serotype 2.
- (10) EF-tilskuddet bør udgøre 100 % af udgifterne til vaccineforsyning og 50 % af udgifterne til gennemførelsen af vaccinationen. Indtil Kommissionens kontrol er gennemført, bør der på nuværende tidspunkt fastsættes en første rate af EF-tilskuddet.
- (11) I henhold til artikel 3, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽¹⁾ finansieres veterinær- og plantesundhedsforanstaltninger, som foretages efter Fællesskabets regler, af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen. Finanskontrollen af foranstaltningerne foretages i henhold til artikel 8 og 9 i nævnte forordning.
- (12) For at EF-støtten kan udbetales, kræves det, at de programmerede aktioner reelt er blevet gennemført, og at myndighederne har leveret alle de nødvendige oplysninger inden for den fastsatte tidsfrist.
- (13) De franske myndigheder har opfyldt samtlige tekniske og administrative forpligtelser i forbindelse med de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 3 i beslutning 90/424/EØF.
- (14) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Godkendelse af vaccinationskampagnen

Den vaccinationskampagne mod bluetongue på Korsika, som Frankrig gennemfører i de zoner, der er opført i bilag I til beslutning 2005/393/EF, godkendes.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

Artikel 2

Udbetaling af EF-tilskud til Frankrig

Men henblik på indsatsen mod bluetongue i 2004 og første halvår af 2005 kan Frankrig til vaccination mod bluetongue på Korsika få et EF-tilskud på:

- 100 % af udgifterne (ekskl. moms) til indkøb af 300 000 doser inaktiveret vaccine af serotype 2
- 50 % af udgifterne til løn og honorarer til personale, der specifikt er ansat til denne vaccination, og af de udgifter (ekskl. moms), der direkte er forbundet med gennemførelsen af vaccinationen (hjælpematerialer og diverse artikler).

Artikel 3

Definition

I denne beslutning forstås ved:

»rimelig betaling«: betaling for køb af materialer eller tjenester til priser, der står i rimeligt forhold til markedspriserne før vaccinationskampagnen.

Artikel 4

Betalingsvilkår for tilskuddet

1. Med forbehold af resultatet af eventuel kontrol som omhandlet i artikel 7 udbetales der en første rate på 150 000 EUR af EF-tilskuddet omhandlet i artikel 2 på grundlag af dokumentation fremlagt af Frankrig vedrørende vaccination af dyr.

2. Restbeløbet af EF-tilskuddet omhandlet i artikel 2 fastsættes i en senere beslutning, der vedtages efter proceduren i artikel 41 i beslutning 90/424/EØF.

Artikel 5

Støtteberettigede udgifter, der er omfattet af EF-tilskuddet

EF-tilskuddet omhandlet i artikel 2 udbetales udelukkende i forbindelse med rimelige betalinger mod dokumentation for de tilladte udgifter omhandlet i artikel 2.

*Artikel 6***Betalingsbetingelser og dokumentation**

1. EF-tilskuddet omhandlet i artikel 2 udbetales på grundlag af:
 - a) en anmodning, der indgives i henhold til bilaget inden for den tidsfrist, der er fastsat i stk. 2
 - b) dokumentation vedrørende de udgifter, der er omhandlet i artikel 2, herunder en epidemiologisk rapport for alle bedrifter, hvor der er vaccineret dyr
 - c) resultaterne af Kommissionens eventuelle inspektioner på stedet, jf. artikel 7.

Dokumentationen omhandlet i litra b) gøres tilgængelig i forbindelse med Kommissionens audit på stedet.

2. Anmodningen omhandlet i stk. 1, litra a), indgives i elektronisk form i overensstemmelse med bilaget senest 60 kalen-

derdage fra meddelelsen af denne beslutning. Overholdes denne tidsfrist ikke, reduceres EF-tilskuddet med 25 % for hver måned, fristen overskrides.

*Artikel 7***Kommissionens inspektioner på stedet**

Kommissionen kan i samarbejde med de kompetente franske myndigheder gennemføre inspektioner på stedet vedrørende gennemførelsen af foranstaltningerne i artikel 1 og de dermed forbundne udgifter.

*Artikel 8***Adressat**

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. september 2005.

På Kommissionens vegne

Markos KYPRIANOU

Medlem af Kommissionen

BILAG

Anmodning om tilskud til de tilskudsberettigede udgifter i forbindelse med kampagnen med vaccination mod bluetongue

Udgifter		
Vaccinekategori	Antal doser	Beløb (ekskl. moms)
Løn og honorarer (personale, der er særligt ansat)		
Hjælpematerialer og specifikt udstyr til vaccination		
I alt		

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 15. september 2005

om EF-tilskud til aktioner af hastende karakter til bekæmpelse af bluetongue i Portugal i 2004 og 2005

(meddelt under nummer K(2005) 3446)

(Kun den portugisiske udgave er autentisk)

(2005/660/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2000/75/EF af 20. november 2000 om vedtagelse af specifikke bestemmelser vedrørende foranstaltninger til bekæmpelse og udryddelse af bluetongue hos får ⁽¹⁾ særlig artikel 9, stk. 2,

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet ⁽²⁾ særlig artikel 3, stk. 3, stk. 4 og stk. 5, andet led, samt artikel 5, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 24. november 2004 opstod der udbrud af bluetongue i Portugal. Sygdommens forekomst er en alvorlig fare for bestandene i EF.
- (2) For hurtigst muligt at forebygge, at epizootien breder sig, bør Fællesskabet i henhold til bestemmelserne i beslutning 90/424/EØF yde et finansielt tilskud til medlemsstatens støtteberettigede udgifter til aktioner af hastende karakter til bekæmpelse af sygdommen.
- (3) Kommissionen har vedtaget en række beslutninger, hvoraf den seneste, beslutning 2005/393/EF ⁽³⁾ vedrører beskyttelses- og overvågningszoner i forbindelse med bluetongue og betingelserne for flytninger ud af og gennem disse zoner, med henblik på at fastlægge beskyttelses- og overvågningszoner og de betingelser, dyrene skal opfylde ved flytninger ud af disse zoner.
- (4) Da sygdommen udelukkende overføres af stikkende insekter, er de eneste relevante foranstaltninger blandt dem, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, i beslutning 90/424/EØF, dem, der har til formål enten at beskytte

dyrene mod vektorangreb (behandling med insekticider, kun udendørsophold på tidspunkter, hvor vektorerne ikke er så aktive) eller at forebygge, at epidemien vokser som følge af flytninger af dyr (beslutning 2005/393/EF). Det er kun relevant at aflive dyr af modtagelige arter, når der er tale om klinisk syge dyr.

- (5) Som følge af udviklingen i sygdomssituationen er det derfor hensigtsmæssigt at iværksætte en vaccinationskampagne i beskyttelseszonerne omkring udbruddene.
- (6) Med vaccination kan man som supplement til de relevante udryddelsesforanstaltninger:
 - a) nedbringe dødeligheden blandt får
 - b) forebygge viræmi blandt kvæg og dermed tillade flytninger af kvæg ud af spærrezoneerne.
- (7) I henhold til artikel 3, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽⁴⁾ finansieres veterinær- og plantesundhedsforanstaltninger, som foretages efter Fællesskabets regler, af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen. Finanskontrollen af foranstaltningerne foretages i henhold til artikel 8 og 9 i nævnte forordning.
- (8) For at EF-støtten kan udbetales, kræves det, at de programmerede aktioner reelt er blevet gennemført, og at myndighederne har leveret alle de nødvendige oplysninger inden for den fastsatte tidsfrist.
- (9) Portugal fremlagde den 28. december 2004 et første overslag over de afholdte udgifter til aktioner af hastende karakter til bekæmpelse af sygdommen. Overslaget blev ajourført den 25. februar 2005 og beløber sig til 9 005 320 EUR.

⁽¹⁾ EFT L 327 af 22.12.2000, s. 74. .

⁽²⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/99/EF (EUT L 325 af 12.12.2003, s. 31).

⁽³⁾ EUT L 130 af 24.5.2005, s. 22. Senest ændret ved beslutning 2005/603/EF (EUT L 206 af 9.8.2005, s. 11).

⁽⁴⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

- (10) Indtil Kommissionens kontrol er gennemført, bør der på nuværende tidspunkt fastsættes en første rate af EF-tilskuddet. Denne første rate bør udgøre 50 % af Fællesskabets bidrag, som er opgjort på grundlag af de skønnede udgifter til godtgørelser til dyreejerne for dyr og andre udgifter.
- (11) Begrebet »hurtig og passende godtgørelse til dyreejerne«, som anvendes i artikel 3 i beslutning 90/424/EØF, bør præciseres, og det samme gælder begreberne »rimelig betaling« og »betaling mod dokumentation« og de udgiftskategorier, der kan ydes støtte til som »andre udgifter« i forbindelse med obligatorisk nedslagning.
- (12) De portugisiske myndigheder har opfyldt samtlige tekniske og administrative forpligtelser i forbindelse med de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 3 i beslutning 90/424/EØF.
- (13) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Godkendelse af vaccinationskampagnen

Den vaccinationskampagne mod bluetongue, som Portugal gennemfører i de zoner, der er opført i bilag I til beslutning 2005/393/EF, godkendes.

Artikel 2

Udbetaling af EF-tilskud til Portugal

Der ydes EF-tilskud til Portugal for udgifterne til aktioner af hastende karakter til bekæmpelse af bluetongue i 2004 og 2005:

- 1) på 50 % af udgifterne til:
 - a) hurtig og passende godtgørelse til de dyreejere, der er tvunget til obligatorisk nedslagning af deres dyr i henhold til foranstaltningerne til bekæmpelse af bluetongue i 2004, jf. artikel 3, stk. 2, syvende led, i beslutning 90/424/EØF og bestemmelserne i nærværende beslutning
 - b) destruktion af smittede dyr, insektbekæmpelse og gennemførelsen af vaccinationen, jf. artikel 3, stk. 2, første og tredje led, artikel 3, stk. 4 og stk. 5, andet

led, i beslutning 90/424/EØF og bestemmelserne i nærværende beslutning

- 2) på 100 % af udgifterne til vaccineleverancer, jf. artikel 3, stk. 4 og stk. 5, andet led, i beslutning 90/424/EØF og bestemmelserne i nærværende beslutning.

Artikel 3

Definitioner

I denne beslutning forstås ved:

- a) »hurtig og passende godtgørelse«: udbetaling inden 90 dage efter nedslagningen af dyrene af et beløb svarende til dyrenes markedsværdi (den pris, ejeren under normale omstændigheder kunne have fået for dyret umiddelbart inden smitten eller nedslagningen, dets tilstand, kvalitet og alder taget i betragtning) umiddelbart inden smitten, nedslagningen eller destruktionsen
- b) »rimelig betaling«: betaling for køb af materialer eller tjenester til priser, der står i rimeligt forhold til markedspriserne før udbruddet af bluetongue
- c) »betaling mod dokumentation«: betaling for køb af materialer eller tjenester, jf. artikel 3, stk. 2, i beslutning 90/424/EØF, hvis art og direkte forbindelse til obligatorisk nedslagning af dyr på driften er dokumenteret.

Artikel 4

Betalingsvilkår for tilskuddet

1. Med forbehold af resultatet af eventuel kontrol som omhandlet i artikel 7 udbetales der en første rate på 1 000 000 EUR af EF-tilskuddet omhandlet i artikel 2 på grundlag af dokumentation fremlagt af Portugal vedrørende hurtig og passende godtgørelse til dyreejere for obligatorisk nedslagning, destruktion af dyr, insektbekæmpelse på bedriften samt eventuelt til vaccination af dyrene.

2. Restbeløbet af EF-tilskuddet omhandlet i artikel 2 fastsættes i en senere beslutning, der vedtages efter proceduren i artikel 41 i beslutning 90/424/EØF.

Artikel 5

Støtteberettigede udgifter, der er omfattet af EF-tilskuddet

1. EF-tilskuddet omhandlet i artikel 2 udbetales udelukkende i forbindelse med rimelige betalinger mod dokumentation for de støtteberettigede udgifter, som fastlagt i bilag I.

2. Hvis de portugisiske myndigheders udbetalinger foretages efter fristens udløb, jf. artikel 3, litra a), reduceres de støtteberettigede beløb således:

- 25 % for udbetalinger foretaget mellem 91 og 105 dage efter nedslagning af dyr
- 50 % for udbetalinger foretaget mellem 106 og 120 dage efter nedslagning af dyr
- 75 % for udbetalinger foretaget mellem 121 og 135 dage efter nedslagning af dyr
- 100 % for udbetalinger foretaget mindst 136 dage efter nedslagning af dyr.

Kommissionen kan dog anvende en anden periodeopdeling og/eller lavere reduktion eller ingen reduktion, hvis der i forbindelse med bestemte foranstaltninger opstår ekstraordinære forvaltningsproblemer, eller hvis Portugal på anden måde kan fremlægge en god begrundelse.

3. EF-tilskuddet omhandlet i artikel 2 omfatter ikke:

- a) moms
- b) løn til embedsmænd
- c) udgifter til brug af offentlige materialer bortset fra hjælpe-materialer
- d) godtgørelser som følge af andre nedslagninger end obligatoriske
- e) godtgørelser kumuleret med andre former for EF-støtte, såsom slagtepræmier, i modstrid med EF-forskrifterne
- f) godtgørelser i forbindelse med nedrivning eller renovering af landbrugsbygninger, infrastrukturomkostninger og omkostninger, der skyldes økonomiske tab eller arbejdsløshed som følge af sygdomsforekomsten eller som følge af forbud mod genindsættelse af besætningen.

Artikel 6

Betalingsbetingelser og dokumentation

1. EF-tilskuddet omhandlet i artikel 2 udbetales på grundlag af:
 - a) en anmodning, der indgives i henhold til bilag II, IIIa og IIIb inden for den tidsfrist, som er fastsat i stk. 2
 - b) dokumentation vedrørende de udgifter, der er omhandlet i artikel 2, herunder en epidemiologisk rapport for alle bedrifter, hvor der er foregået nedslagning eller destruktion af dyr, samt et regnskab
 - c) resultaterne af Kommissionens eventuelle kontrol på stedet, jf. artikel 7.

Dokumentationen omhandlet i litra b) gøres tilgængelig i forbindelse med Kommissionens audit på stedet.

2. Anmodningen omhandlet i stk. 1, litra a), fremlægges i elektronisk form i overensstemmelse med bilag II, IIIa og IIIb senest 60 kalenderdage fra meddelelsen af denne beslutning. Overholdes denne tidsfrist ikke, reduceres EF-tilskuddet med 25 % for hver måned, fristen overskrides.

Artikel 7

Kommissionens kontrol på stedet

Kommissionen kan i samarbejde med de kompetente portugisiske myndigheder gennemføre kontrol på stedet vedrørende gennemførelsen af foranstaltningerne i artikel 2 og de dermed forbundne udgifter.

Artikel 8

Adressat

Denne beslutning er rettet til Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. september 2005.

På Kommissionens vegne
Markos KYPRIANOU
Medlem af Kommissionen

BILAG I

Støtteberettigede udgifter, jf. artikel 5, stk. 1

1. Udgifter til obligatorisk nedslagning af dyr:
 - a) løn og honorarer til personale, der er særligt ansat til nedslagningen
 - b) hjælpematerialer og specifikt udstyr til nedslagning
 - c) køb af tjenester eller leje af materiel til transport af dyr til nedslagningsstedet.
 2. Udgifter til destruktion af dyrekroppe og/eller æg:
 - a) destruktion: køb af tjenester eller leje af materiel til transport af dyrekroppe og/eller æg til destruktionsanstalten, behandling af dyrekroppe og/eller æg på destruktionsanstalten, hjælpematerialer og specifikt udstyr til destruktion af æg og mel
 - b) nedgravning: særligt ansat personale, køb af tjenester eller leje af materiel til transport og nedgravning af dyrekroppe og/eller æg samt produkter til desinficering af bedriften
 - c) forbrænding, eventuelt på stedet: særligt ansat personale, brændstof eller andet materiale, køb af tjenester eller leje af materiel til transport af dyrekroppe og/eller æg samt produkter til desinficering af bedriften.
 3. Udgifter til insektbekæmpelse på bedrifter:
 - a) produkter til insektbekæmpelse
 - b) løn og honorarer til særligt ansat personale.
 4. For så vidt angår vaccination, kan de støtteberettigede udgifter omfatte løn og honorarer til personale, der er særligt ansat til at udføre vaccinationen, hjælpematerialer og specifikt udstyr til vaccination og i givet fald medlemsstatens indkøb af vaccine, såfremt Fællesskabet ikke er i stand til at levere den nødvendige vaccine til udryddelse af sygdommen.
-

Ansøgning om tilskud til godtgørelse for udgifter til obligatorisk nedslagning af dyr

[illegible]

BILAG IIIa

Ansøgning om tilskud til godtgørelse for andre støtteberettigede udgifter til obligatorisk nedslagning

»Andre udgifter« påløbet for bedrift nr. ... (ekskl. godtgørelse for værdien af dyrene)

Beskrivelse	Beløb uden moms
Nedslagning	
Destruktion (transport og behandling)	
Insektbekæmpelse (løn og produkter)	
I alt	

BILAG IIIb

Anmodning om tilskud til godtgørelse af andre udgifter i forbindelse med kampagnen med vaccination mod bluetongue

Udgifter

Vaccinekategori	Antal doser	Beløb uden moms
Løn og honorarer (personale, der er særligt ansat)		
Hjælpematerialer og specifikt udstyr til vaccination		
I alt		

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 2139/2004 af 8. december 2004 om tilpasning og gennemførelse af Rådets forordning (EØF) nr. 571/88 og om ændring af Kommissionens beslutning 2000/115/EF med henblik på tilrettelæggelse af fællesskabsundersøgelserne af landbrugsbedrifternes struktur i 2005 og 2007

(Den Europæiske Unions Tidende L 369 af 16. december 2004)

Side 34, Bilag, »Bilag I«, under »I. Sekundære efterkulturer, svampe, kunstvanding og braklægning af agerjord«:

I stedet for: »4. Udtaget areal med braklægningstilskud, opdelt i:«,

læses: »8. Udtaget areal med braklægningstilskud, opdelt i:«.
